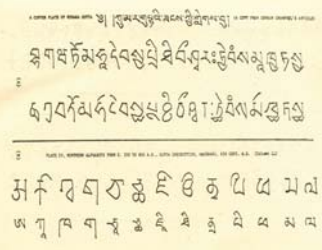


# A Script from India

## The Translation of Buddha's Words Can Start



Thomi Sambhota



Gupta and Tibetan scripts



Tibetan scripts used for Buddhist scriptures

One of the great merits of King Songtsen Gampo is to have sent his Minister Thomi Sambhota with sixteen students to India to study Buddhism, Sanskrit and the art of writing. On his return to Tibet, a Tibetan script, deriving from the Gupta alphabet, was created. The translation of the first Buddhist scriptures could start. This script is still in use today.



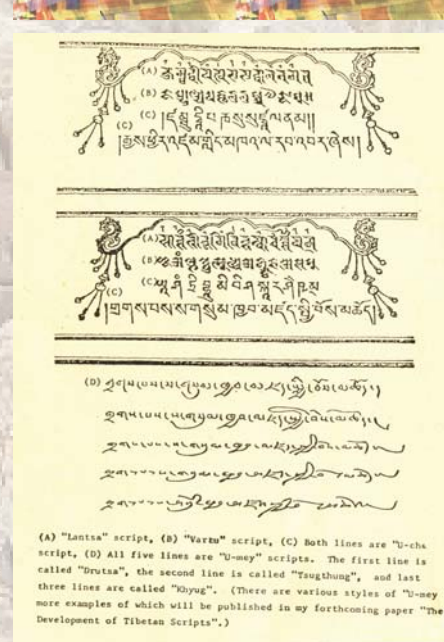
The Great King Songtsen Gampo



Thomi Sambhota translating



Ancient Denlung Scripts



Different types of Tibetan scripts

KEY	NORTH INDIA	E. TURKISTAN	TIBET
	afghan shali	VEDHANA shali	STENHOLL shali
A	𑀅	𑀅	𑀅
I	𑀆	𑀆	𑀆
L	𑀇	𑀇	𑀇
S	𑀈	𑀈	𑀈
U	𑀉	𑀉	𑀉
V	𑀊	𑀊	𑀊
W	𑀋	𑀋	𑀋
X	𑀌	𑀌	𑀌
Y	𑀍	𑀍	𑀍
Z	𑀎	𑀎	𑀎
AA	𑀏	𑀏	𑀏
BB	𑀐	𑀐	𑀐
CC	𑀑	𑀑	𑀑
DD	𑀒	𑀒	𑀒
EE	𑀓	𑀓	𑀓
FF	𑀔	𑀔	𑀔
GG	𑀕	𑀕	𑀕
HH	𑀖	𑀖	𑀖
II	𑀗	𑀗	𑀗
JJ	𑀘	𑀘	𑀘
KK	𑀙	𑀙	𑀙
LL	𑀚	𑀚	𑀚
MM	𑀛	𑀛	𑀛
NN	𑀜	𑀜	𑀜
OO	𑀝	𑀝	𑀝
PP	𑀞	𑀞	𑀞
QQ	𑀟	𑀟	𑀟
RR	𑀠	𑀠	𑀠
SS	𑀡	𑀡	𑀡
TT	𑀢	𑀢	𑀢
UU	𑀣	𑀣	𑀣
VV	𑀤	𑀤	𑀤
WW	𑀥	𑀥	𑀥
XX	𑀦	𑀦	𑀦
YY	𑀧	𑀧	𑀧
ZZ	𑀨	𑀨	𑀨

Evolution of Indian scripts (prepared by the National Museum, New Delhi)



Stone Pillar (Doring) with engraved scripts



Tibetan scripts on a Dunhuang manuscript



Samples of different Tibetan scripts